

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

Megjelenik szombaton délelőtt
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

Husvét

A templomokban felharsant az elnémult harangok szava, a vidám, diadalmas husvétii Alleluja feltámadott.

Nincs a halálnak, a dermedtségnek, a semminek nagyobb, fenségesebb és diadalmasabb célolata ennél a sugárzó, tavaszi ünnepnél.

A tavasz fénye és a feltámadt Krisztus sugárzó, diadalmas lénye mindennél nagyszerűbben és célfolthatatlanabban bizonyítja, hogy a dermedtség, a tél, a halál csak átmeneti állapot, mely lehetőséget nyújt arra, hogy minden fű, fa, virág és ember új, nagyszerűbb és diadalmasabb életre támadjon.

Husvét ünnepe, ezért csodálatos dokumentuma a reménynek, ezért bizonyosság a csüggedés, a reménytelenség, a testi és lelki halál ellen. A husvétii harangok azt zugják gondoktól, bajoktól, az élet ezernyi nehézségétől már-már le roskadó agyunkba: nincs ok csüggedni, nem szabad letörni, bizni, hinni és remélni kell, mert minden keserűség, minden nyomorúság, minden dermedtség és minden halálos átmenet végén ott az új élet, ott a feltámadás.

A feltámadás friss, ígéretes fuvallata költögeti a reménysegeket a magyar horizont alatt is, a husvétii misztérium csodája felrázza a letargikus fáradt lelkeket, mindenki új, isteni csodákat vár, hiszen ez az ünnep, amely a tavasz ébredésével esik egybe, a reménysegek, álmok és ideálok ujjáéledését jelenti minden ember számára.

Sohasem volt nagyobb szüksége a magyar föld dolgozóinak a feltámadás hitére, mint most, 1935 tavaszán, amikor a világ minden sarkában sötét viharfelhők ülnek és fenyegetik a békét, a kulturát, a civilizációt, amelyet évezredek munkájával épített fel az emberiség.

Új, friss erők állottak az ország hajójának kormánykereke mellé, friss fiatalos energiák várnak kibontakozásra a törvényhozás házában s a nép, amely elborulva függeszti szemét évezredek távlatába, a feltámadás szentséges misztériuma felé, hisz abban, hogy mindaz a sok szép, biztató ígéret, reményesség és reménykedés, amelyet az ország vezérhajójának új legénysége és tisztikara hirdetett, megvalósul és a magyar föld dolgozóinak bárkája végre békés révbe jut.

A Nemzeti Blokk győzelmét hozták a vasárnapi és hétfői OTI választások

A szociáldemokraták csak 4 rendes tagsági helyet kaptak azt is csak a nemzeti társadalom közönye miatt

Az Országos Társadalombiztosító Intézet önkormányzatának közgyűlési és választmányi tagjait vasárnap és hétfőn választották meg. A sátoraljaujhelyi kerületben a kerületi választmány tagjainak választásánál a munkaadók csoportjában nem volt szavazás, mivel csak a Nemzeti Blokk tudta a szükséges ajánlásokat megszerezni.

A munkavállalók csoportjainál a Nemzeti Blokkon kívül a szociáldemokrata párt is állított listákat, amelyeknek a szocialista mivoltát azonban leplezni igyekeztek s propaganda céduláikon mindenütt csak mint kettes számú listát említették azokat.

A választások egyébként a legnagyobb rendben folytak le és a Nemzeti Blokk győzelmét hozták. A munkavállalók 2 csoportjában kerültek be szociáldemokraták s így a 2-es számú lista csupán 4 rendes és 6 póttagságot biztosított magának a Nemzeti Blokk 6 rendes és 10 póttagsági helyével szemben.

Hogy a szociáldemokratáknak mégis sikerült a 4 rendes tagsági helyet elhódítani, az kizárólag annak a közönynek tudható be, amivel a nemzeti társadalom a választások iránt viseltetett.

Az eredmény egyébként a következő:

Munkaadók választócsoportjai

Gyári munkaadók: Fényes László (Erdőbénye), Spitzer Miklós (Tolcsa) rendes. Szász Simon póttag.

Gyári munkaadók középipari: Geiger Ottmár rendes, Várszély Ödön, Baksy István, Princz Tibor póttagok sárospatakiak.

Kézműipari munkaadók: Rilyák János, Weisz Benő, Jakubcsó József rendes tagok, Koncz Ferenc (Sárospatak), Pálóczy Bertalan, Molnár János, Mendik Sándor, Romancsák Andor, Reich Miksa, Kertész István, Stern Lajos és Kmetz István póttagok.

Kereskedelmi munkaadók: Szeneczy Ernő rendes, Blumenfeld Jenő, Szilva Ferenc és Visnitz István póttagok.

Kereskedelmi munkaadók szabadfoglalkozású: dr. vitéz Bisztray László rendes, Bánhidy Elek, Ignác Lászlóné és dr. Nagy Béla póttagok.

Háztartási munkaadók: Deák Andor és Helman József rendes tagok, dr. Kabina Géza, dr. Schiller Kálmán, dr. Tomcsányi Boldi-

zár, dr. Adriányi Béla, Stofián András és Engelberth Rezső póttagok.

Munkavállalók választócsoportjai

Biztosításra kötelezettek: Faix Bertalan, Sagát János, Kleibl Nándor, Kacsik István, Rácz István

72% a községi pótdadó

23.500 P államsegély beállításával szállították le a pótdadó kulcsot

Súlyos teherrel fenyegette Ujhely adófizetőit a város 1935. évi költségvetése. A bevétel és kiadás különbözetének fedezetére a vármegye 94%-os pótdadót volt kénytelen előírni, ami a múlt évi 68%-kal szemben nagy arányú adóemelését jelentett volna.

A kormány segítő keze azonban lehetővé teszi, hogy a város háztartása az adófizető polgárok túlzott igénybevétele nélkül is egyensúlyba hozassék, s néhány kiadási

tétel törlése mellett 23.500 pengő államsegély beállításával 72% pótdadóval fedezi a költségvetés bevételi hiányát.

A költségvetés május hó elején érkezik vissza a vármegyéhez, s ekkor tudjuk meg hogy milyen tettek helyesbítése, illetve törlése tette lehetővé az államsegély beállítását mellett, a múlt évi pótdadónál alig magasabb községi adó kiadását.

Junius 15-én forgalomba helyezik a Trieszt—varsói expresszvonatot

A nemzetközi vonat 15 percig fog Sátoraljaujhelyben időzni

A napokban *Budapest*en a Máv igazgatóságnál nagyobb konferencia volt, amely közelről érinti a Felvidék gazdasági érdekeit.

A konferencia legfontosabb tárgya volt a *Budapest*en, *Miskolcon* és *Sátoraljaujhely*en áthaladó Trieszt-varsói expressz beállításának ügye. A nemzetközi vasúti konferencia, mint azt már megirtuk, már korábban úgy döntött, hogy

ezt a rendkívül fontos nemzetközi vonatot, amely a Dunavölgyét köti majd össze Olaszországgal és Lengyelországgal junius 15-én helyezik forgalomba.

A nemzetközi expressz délelőtt 10 óra 20 perckor fog *Budapest*-ről indulni,

érkezik 15 óra 06 perckor és innen indul tovább *Mezőlaborcon* keresztül *Varsóba*.

A nemzetközi expressz pontosan 15 percet fog *Sátoraljaujhely*ben időzni. A vonatot egyelőre 3 havi próbaidőre helyezik forgalomba. Az új expresszvonatnak, amely *Sátoraljaujhely* és vidékére fejlődési szempontból nagy jelentőséggel bír, nem lesz ellenvonata s visszafelé csak 2 közvetlen kocsija fog *Budapest* felé futni, amelyeket *Sátoraljaujhely*ben a délelőtt 11 óra 30 perckor induló vonathoz csatolnak.

Hogyan fest a liberalizmus Tokajban?

A liberális-kapitalista uralom terrorja tovább dühöng a csata-vesztés után

Hetek választanak már el a tokaji választási harctól, de még most sem simultak el a felkavart kedélyek hullámai. A baloldal által bevezetettnek tartott felleghárban, a hatóságok csendes aszisztenciája mellett vívták meg a küzdelmet a jelöltek, melyben a tárgyilagossá szemlélő megállapítása szerint a Lázár-párt saját maga segítette elő jelöltjének bukását.

A legtisztábbnak ígérkező tokaji választás ugyanis a liberális kapitalista oldalról oly példátlan erőszak alkalmazását váltotta ki, melynek leplezetlen módszerei a független tömegek ezreit vitték át a nemes fegyverekkel küzdő gróf Széchenyi György táborába.

Fenyegetés, izgatás, röpiratok és hírlapi főmedvények révén akarták megszerezni Lázárék a tokaji mandátumot, s hogy eszüközökben mennyire nem voltak válogatók, arról az ügyészség előtt fekvő feljelentések, s a Széchenyi mellett kitartó választók kálváriája tanuskodnak.

A cukorgyár, Szász Géza tokaji kőbányájának s más liberális vezetése alatt álló üzemek munkásai tehetnek tanubizonyoságot, hogy a szabad véleménynyilvánítás milyen következményekkel jár a töke bérére szűkített szegény néppel szemben. De még ma sem szűnt meg a nem Lázár mellé álló emberek üldözése. A Nemzeti Egység Pártjának szerencsi elnökét, dr. Tóth Lajost menesztették a Hegyaljái mádi Takarékpénztár ügyészi állásából, de az egyre jobban fellángoló liberális türelmetlenség ezzel sem elégedett meg s így Tóth Lajos dr.-t a Magyar Cukoripar Rt. szerencsi gyárában viselt ügyészi tisztségétől is megfosztották a liberalizmus nagyobb dicsőségére.

Egyről azonban megfélemeznek a tokaji felleghár romjain baszkodó urak. Arról, hogy miként a választás alatt, ugy most is sikerül maguk ellen hangolni a különben türelmes keresztény magyar tömegeket.

Tizezer pengő ujságpapirban

Rendkívül érdekes bűntügyet tárgyalt hétfőn délelőtt Lakatos Dezső törvényszéki egyesbíró. A bűntügy vádlottja Szopó Béláné sátoraljaujhelyi lakos volt, akit sikkasztás büntetvével vádolt a vádirat.

A múlt év decemberében ugyanis Szopó Hollender Ignác cseh-megszállottterületi szállítótól az ujhelyi kisállomáson két papircsomagot kapott azzal a megbízással, hogy a csomagokat a cseh hatóságok megkerülésével hozza Sátoraljaujhelybe Hollender itteni lakására. A megbízó kereskedő ezek után szabályos határátlépési igazolvánnyal szintén bejött Ujhelybe, de lakásán hiába várta Szopó Bélánét. Amikor az izgatott kereskedő az asszony keresésére indult, kiderült, hogy Szopó Béláné a cseh fináncoktól

való félelmében a Ronyva partján állítólag eldobta a két csomagot, amelyben 10 ezer magyar pengő volt.

Hollender természetesen nem elégedett meg ezzel a magyarázattal, ügyvédhez fordult, kinek közbenjárására sikerült is körülbelül 5 ezer pengőt visszakapnia Szopó Bélánétől.

A tárgyaláson a vádlott asszony tagadta, mintha a hiányzó pénzt a saját céljaira fordította volna, a felmerült adatok alapján azonban a törvényszéki egyesbíró bűnösnek mondta ki Szopó Bélánét sikkasztás büntetvében s ezért 7 havi börtönrre ítélte. A kir. ügyész megnyugodott, a vádlott pedig fellebbezett az ítélet ellen.

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCAJA

Asszonyoknak asszonyokról

Irtá: Szentmiklóssyné Beretvás Ilona I.

Összepréselve, mint a heringek, úgy ülünk a divatos lokál ötörai teáján. A pincérek akrobata ügyességgel, asztalokon áthajolva szervírozzák a teát. A jazz fülsiketítően ontja a slágereket, amelyek úgy hasonlítanak egymáshoz, mint egyik tojás a másikhoz. A párok is felállanak a tánchoz, amennyiben táncnak lehet nevezni ezt az egyhelyben való topogást.

A nők ruházata elképesztően elegáns. Miroir, bársonyok, dűfűtűk, arany és ezüsttel átszőtt szövetek, drága nehéz csipkék. Oh Páris jól tudja mit csinál! A háború alatt, amikor a hadsereg számára sem volt elég bőr, térdig érő csizmacipőbe bujtattott bennünket, most amikor koldusszegény nyomorultakká váltunk, a szem káprázik a hölgyek pompájától. Meg-

próbálok a mellettem ülő hölgytársammal beszélgetni. A trianoni határszélről jött. Lakásától puska-lövésnyire csehek. Régi vármegyei tisztviselőcsalád sarja. Nagyapja is polgármester volt, az ura is a megyét szolgálja. Az elviselhetetlen nyomorról beszél, mely ott fenn a végeken dul. Az úri társadalom már nem bírja a segítséget. Sajnálja, hogy ide jöttünk, nem tetszik neki sem a jazz, sem a környezet. Ezt el is vártam tőle, aki a háború alatt a fősztolgabíró ura mellett maradt Sztropkón akkor is, amikor az oroszok már majdnem rommá lötték. Az invázió után pedig nyomban helyére ment a tifuszos, ragályos betegekkel fertőzött városkába, hogy a megriadt népnek példát mutasson a visszavonulásra.

Mellette ül huga, a hősi halált halt százados özvegye, aki azonban csak papiroson vált özvegygé, az életben nem adta meg neki, hogy felesége is lehessen vőlegénynek. Most itt ül, csöndes, szelíd pillantásával és kissé hajlott testtartással, mint aki az élet ter-

Rákóczi ünnepségek Mádon

(Mádi tudósítónktól)

Nagyszerű „Rákóczi” ünnepélyt rendezett április 8-án a mádi népművelődési albizottság, a központi iskola nagytermében.

A róm. kat. és a ref. dalárdák közös éneke után Darvas János igazgató az ünnepség lelkes és fáradhatatlan főrendezője keresetlen szavakkal nyitotta meg az ünnepélyt. Szavaltak szép sikerrel Lengyel János és Soltész Margitka.

A róm. kat. énekkar Villányi Béla, a ref. énekkar pedig Gyöngyösi Gáspár karnagyok vezényletével kuruc dalokat adtak elő.

Wasskó József pp. kamarás a „Kuruc világról” tartott magas színvonalon értékes előadást, melynek keretében a 40 év előtt irt kuruc történelmi elbeszélését Orosz Ilonka okl. tanítónő olvasta fel.

Kósa Szabó Pál ref. lelkész, Rákóczi egyéniségét fejtegette, a jó szónok minden képességével.

Igen nagy hatást ért el, Várhelyi Ilonka áll. tanítónő niveans rendezésében, a gyermekek által kísért melodráma, melyet Keresztény Piroska szavalt, a darabban levő hegedűszólót tökéletes művészi játékkal a község büszkesége, Dóczi Margit hegedűművésznő, áll. tanítónő játszotta.

Minden szám nagyon szép volt, de szinte csodálatra méltó, hogy, hogy tud egy ilyen kis községben, egy olyan remek, játékban, előadásban és összhangban páratlan Kamarazenekar működni, mint Mádton! Ujhelyi sikereik után most

A napsütés okozta arc-tisztátalanságok, az arc izzadása és fényes arc bőr ellen a tudomány mai állása szerint a legkiválóbb kozmetikai szer a

YES 339/16

porcellánpuder

Ezt használja, hogy arc bőre állandóan hamvas, tiszta, fiatalos maradjon. Soha nem észlelt hatást fog elérni!

otthon mutatták meg, hogy mit is tud e hattu, igaz művész lélek produkálni. Rákóczi nyitányuk oly tömören, indulólyuk oly tüzesen hangzott el, hogy a frenetikus hatást csak műsorszámok ismételt előadásával tudták meghaladni a zenekar tagjai: Dóczi Margit, Várhelyi Ilonka tanítónők, Darvas János, Nagy Barnabás, Villányi Béla tanítók és dr. Sztrilich Lajos orvos.

Záróbeszédet, a vendégként éppen Mádton levő Kiss Ernő ref. esperes mondotta. Felemelő szavai mély hatást váltottak ki. (Cs)

Verekedő iskolás gyermekek

Károlyfalván az ismétlődő iskolások a tanító kertjében dolgoztak, amikor két gyerek valamin összeszólkkozott és egyikük a kezében lévő metsző ollót olyan erővel vágta a másik hátába, hogy a súlyosan sérült gyereket az „Erzsébet” kórházba kellett szállítani. A sebesült állapota nagyon komoly.

Városi Mozdószínház

Szombat, Vasárnap, Hétfő
április 20—21—22-én

NAGY ÜNNEPI MŰSOR!

A legnagyobb magyar együttes filmje!

EMMY

Zenés magyar huszárvígjáték 12 felv.

Főszereplők: Ágay Irén, Gombaszögi Ella, Erdélyi Mici, Kabos Gyula, Jávor Pál, Gózon Gy.

Előadások kezdete hétköznapokon 6 és 1/4, vasárnap 4, 6 és 1/4 kor

Szerda, Csütörtök ápr. 24—25.

Az idei évad legszebb filmje!

BUCSUKERINGŐ

Grandiózus mestermű Chopin nagy szerelméről.

Szombat, Vasárnap ápr. 27-28.

Tarzán és pajtása

Az egyedüli, a valódi Tarzán új kalandjai

hétől meggyöngyödött. Nem adatott meg neki a férfi szerelme, a házasság nyugodt biztonsága, nem hallhatta meg gyermekei gügyögését és majdan valamikor, amikor fehér hajjal ül majd, nem lesz senki, aki azt mondaná neki: édesanyám. Félbenmaradt életét családjának és a jótékonyaságnak szenteli. És végül, de nem utolsó helyen itt ül közöttünk ő, akinek a sors mindent megadott, férjet, gyermekeket, egészségét, gondtalan életet, itt ül ő, hogyne ülne itt az ötörai teán, korunk divatos asszonya, dauerolt, festett hajával, hódítón harmincnyolc évének kozmetikai intézet által felfrissített minden fiatalos bájával. Ezuttal azonban mélyen fájlalja, amiért velünk tartott, tulságosan unalmasak vagyunk neki. Trianon, nyomor, elcsépelet dolgok, jó, jó, hiszen ő is olvas ujságot, elvégre tudja mi az a Trianon, de éppenséggel nem kellene mindig róla beszélni. Egy darabig nézte a toalettet, aztán végigfixírozta a férfiakat, közbe láthatólag szenved, hogy nincs férfiismerős jelen, aki

táncba elvigye. De Londonban készült ruhájában, elegáns férfi-ismerősöm áll meg az asztal előtt, bocsánatot kér, hogy csak néhány pillanatig fog közöttünk maradni, addig, amíg kocsija elhoz ide valakit. Igen, megértem a változásokat, a Férfi, akit már nem is szabad kisbétével irnom, mert ő a Nagy, hogy ugymondjam, korunk férfija a mamutkereső, havi jövedelme csekély tízenyolc-huszezer pengő között váltakozik. Csodálatos módon a pincérek egyszerűen körülötte teremnek, sőt mintha a földből bujt volna elő, itt hajlong maga a tulajdonos is, saját kezeivel rángatván ki egy lányosképu fiatalember alól a széket, amelyet hódolattal tol a mamutfizetéses alá. Ő pléh arccal türi a sürgés-forgást körülötte, a hódolatot elfogadja, mint természetesen neki kijárót.

(Vége köv.)

Hogyan fest a liberalizmus Tokajban?

A liberális-kapitalista uralom terrorja tovább dühöng a csatavesztés után

Hetek választanak már el a tokaji választási harctól, de még most sem simulnak el a felkavart kedélyek hullámai. A baloldal által bevehetőtlennek tartott fellegvárban, a hatóságok csendes aszisztenciája mellett vívták meg a küzdelmet a jelöltek, melyben a tárgyilagossá szemlélő megállapítása szerint a Lázár-párt saját maga segítette elő jelöltjének bukását.

A legtisztábbnak ígérkező tokaji választás ugyanis a liberális kapitalista oldalról oly példátlan erőszak alkalmazását váltotta ki, melynek leplezetlen módszerei a független tömegek ezreit vitték át a nemes fegyverekkel küzdő gróf Széchenyi György táborába.

Fenyegetés, izgatás, röpiratok és hírlapi förmérvények révén akarták megszerezni Lázárék a tokaji mandátumot, s hogy eszközeikben mennyire nem voltak válogatósak, arról az ügyesség előtt fekvő feljelentések, s a Széchenyi mellett kitarító választók kálváriája tanuskodnak.

A cukorgyár, Szász Géza tokaji kőbányájának s más liberális vezetése alatt álló üzemek munkásai tehetnek tanubizonyoságot, hogy a szabad véleménynyilvánítás milyen következményekkel jár a tőke bérére sanyalódó szegény néppel szemben. De még ma sem szűnt meg a nem Lázár mellé álló emberek üldözése. A Nemzeti Egység Pártjának szerencsi elnökét, dr. Tóth Lajost menesztették a Hegyalja-mádi Takarékpénztár ügyészi állásából, de az egyre jobban felhangoló liberális türelmetlenség ezzel sem elégedett meg s így Tóth Lajos dr.-t a Magyar Cukoripar Rt. szerencsi gyárában viselt ügyészi tisztségétől is megfosztották a liberalizmus nagyobb dicsőségére.

Egyről azonban megfélemlenek a tokaji fellegvár romjain basáskodó urak. Arról, hogy miként a választás alatt, ugy most is sikerül maguk ellen hangolni a különben türelmes keresztény magyar tömegeket.

Tizezer pengő ujságpapirban

Rendkívül érdekes bűnügyet tárgyalt hétfőn délelőtt Lakatos Dezső törvényszéki egyesbíró. A bűnügy vádlottja Szopó Béláné sátoraljajuhelyi lakos volt, akit sikkasztás büntetvével vádolt a vádirat.

A múlt év decemberében ugyanis Szopóné Hollender Ignác cseh-megszállottterületi szállítótól az ujhelyi kisállomáson két papircsomagot kapott azzal a megbízással, hogy a csomagokat a cseh hatóságok megkerülésével hozza Sátoraljajuhelybe Hollender itteni lakására. A megbízó kereskedő ezek után szabályos határátlépési igazolvánnyal szintén bejött Ujhelybe, de lakásán hiába várta Szopónét. Amikor az izgatott kereskedő az asszony keresésére indult, kiderült, hogy Szopóné a cseh fináncoktól

való félelmében a Ronyva partján állítólag eldobta a két csomagot, amelyben 10 ezer magyar pengő volt.

Hollender természetesen nem elégedett meg ezzel a magyarázattal, ügyvédhez fordult, kinek közbenjárására sikerült is körülbelül 5 ezer pengőt visszakapnia Szopónétól.

A tárgyaláson a vádlott asszony tagadta, mintha a hiányzó pénzt a saját céljaira fordította volna, a felmerült adatok alapján azonban a törvényszéki egyesbíró bűnösnek mondta ki Szopó Bélánét sikkasztás büntetvében s ezért 7 havi börtönre ítélte. A kir. ügyész megnyugodott, a vádlott pedig fellebbezett az ítélet ellen.

A „ZEMPLÉN” EREDETI TÁRCÁJA

Asszonyoknak asszonyokról

Irta: Szentmiklóssyné Beretvás Ilona I.

Összepréseelve, mint a heringek, úgy ülünk a divatos lokál ötörai teáján. A pincérek akrobata ügyességgel, asztalokon áthajolva szervírozzák a teát. A jazz fülsiketítően ontja a slágereket, amelyek úgy hasonlítanak egymáshoz, mint egyik tojás a másikhoz. A párok is felállanak a tánchoz, amennyiben táncnak lehet nevezni ezt az egyhelyben való topogást.

A nők ruházata elképesztően elegáns. Miroir, bársonyok, dűf-tinek, arany és ezüsttel átszőtt szövetek, drága nehéz csipkék. Oh Páris jól tudja mit csinál! A háboru alatt, amikor a hadsereg számára sem volt elég bőr, térdig érő csizmacipőkbé bujtatott bennünket, most amikor koldusszegény nyomorultakká váltunk, a szem káprázik a hölgyek pompájától. Meg-

próbálok a mellettem ülő hölgytársammal beszélgetni. A trianoni határszélről jött. Lakásától puska-lövésnyire csehek. Régi vármegyei tisztviselőcsalád sarja. Nagypapja is polgármester volt, az ura is a megyét szolgálja. Az elviselhetetlen nyomorról beszél, mely ott fenn a végeken dul. Az uri társadalom már nem bírja a segítséget. Sajnálja, hogy ide jöttünk, nem tetszik neki sem a jazz, sem a környezet. Ezt el is vártam tőle, aki a háboru alatt a főszolgabíró ura mellett maradt Sztropkón akkor is, amikor az oroszok már majdnem rommá lötték. Az invázió után pedig nyomban helyére ment a tifuzos, ragályos betegekkel fertőzött városkába, hogy a megriadt népnek példát mutasson a visszavételére.

Mellette ül huga, a hősi halált halt százados özvegye, aki azonban csak papíron vált özvegyé, az életben nem adatott meg neki, hogy felesége is lehessen vőlegényének. Most itt ül, csöndes, szelíd pillantásával és kissé hajlott testtartással, mint aki az élet ter-

Rákóczi ünnepségek Mádon

(Mádi tudósítónktól)

Nagyszerű „Rákóczi” ünnepélyt rendezett április 8-án a mádi népművelődési albizottság, a központi iskola nagytermében.

A róm. kat. és a ref. dalárdák közös éneke után Darvas János igazgató az ünnepség lelkes és fáradhatatlan főrendezője keresetlen szavakkal nyitotta meg az ünnepélyt. Szavaltak szép sikerrel Lengyel János és Soltész Margitka.

A róm. kat. énekkar Villányi Béla, a ref. énekkar pedig Gyöngyössi Gáspár karnagyok vezényletével kuruc dalokat adtak elő.

Wasskó József pp. kamarás a „Kuruc világról” tartott magas színvonalon értékes előadást, melynek keretében a 40 év előtt irt kuruc történelmi elbeszélését Orosz Ilonka okl. tanítónő olvasta fel.

Kósa Szabó Pál ref. lelkész, Rákóczi egyéniségét fejtegette, a jó szónok minden képességgel.

Igen nagy hatást ért el, Várhelyi Ilonka áll. tanítónő niveans rendezésében, a gyermekkar által kísért melodráma, melyet Keresztény Piroksa szavalt, a darabban levő hegedűszólót tökéletes művészi játékkal a község büszkesége, Dóczi Margit hegedűművésznő, áll. tanítónő játszotta.

Minden szám nagyon szép volt, de szinte csodálatra méltó, hogy, hogy tud egy ilyen kis községben, egy olyan remek, játékban, előadásban és összhangban páratlan Kamarazenekar működni, mint Mádton! Ujhelyi sikereik után most



otthon mutatták meg, hogy mit is tud e hattagu, igaz művész lélek produkálni. Rákóczi nyitányuk oly tömören, indulójuk oly tüzesen hangzott el, hogy a frenetikus hatást csak műsorszámok ismételt előadásával tudták meghálálni a zenekar tagjai: Dóczi Margit, Várhelyi Ilonka tanítónők, Darvas János, Nagy Barnabás, Villányi Béla tanítók és dr. Sztrilich Lajos orvos. Záróbeszédet, a vendégként éppen Mádton levő Kiss Ernő ref. esperes mondotta. Felemelő szavai mély hatást váltottak ki. (Cs)

Verekedő iskolás gyermekek

Károlyfalván az ismétlődő iskolások a tanító kertjében dolgoztak, amikor két gyerek valamin összeszólkozott és egyikük a kezében lévő metsző ollót olyan erővel vágta a másik hátába, hogy a súlyosan sérült gyereket az „Erzsébet” kórházba kellett szállítani. A sebesült állapota nagyon komoly.

Városi Mozgószínház

Szombat, Vasárnap, Hétfő
április 20—21—22-én

NAGY ÜNNEPI MŰSOR!

A legnagyobb magyar együttes filmje!

EMMY

Zenés magyar huszárvígjáték 12 felv.

Főszereplők: Ágay Irén, Gombaszögi Ella, Erdélyi Mici, Kabos Gyula, Jávör Pál, Gózon Gy.

Előadások kezdete hétköznapokon 6 és 1/4/9, vasárnap 2/4, 6 és 1/4/9 kor

Szerda, Csütörtök ápr. 24—25.

Az idei évad legszebb filmje!

BUCSUKERINGŐ

Grandiózus mestermű Chopin nagy szerelméről.

Szombat, Vasárnap ápr. 27-28.

Tarzán és pajtása

Az egyedüli, a valódi Tarzán új kalandjai

hétől meggörnyedt. Nem adatott meg neki a férfi szerelme, a házasságot nyugodt biztonsága, nem hallhatta meg gyermekei gügyögését és majdan valamikor, amikor fehér hajjal ül majd, nem lesz senki, aki azt mondaná neki: édesanyám. Félbenmaradt életét családjának és a jótékonyágnak szenteli. És végül, de nem utolsó helyen itt ül közöttünk ő, akinek a sors mindent megadott, férjet, gyermekeket, egészséget, gondtalan életet, itt ül ő, hogyne ülne itt az ötörai teán, korunk divatos asszonya, dauerolt, festett hajával, hódítón harmincnyolc évének kozmetikai intézet által felfrissített minden fiatalos bájával. Ezuttal azonban mélyen fájlalja, amiért velünk tartott, tulságosan unalmasak vagyunk neki. Trianon, nyomor, elcsépelet dolgok, jó, jó, hiszen ő is olvas ujságot, elvégre tudja mi az a Trianon, de éppenséggel nem kellene mindig róla beszélni. Egy darabig nézte a toalettetek, aztán végigfixirozta a férfiakat, közbe láthatólag szenved, hogy nincs férfiismerős jelen, aki

táncba elvigye. De Londonban készült ruhájában, elegáns férfiismerősöm áll meg az asztal előtt, bocsánatot kér, hogy csak néhány pillanatig fog közöttünk maradni, addig, amíg kocsija elhoz ide valakit. Igen, megértem a változásokat, a Férfi, akit már nem is szabad kisbetűvel írnom, mert ő a Nagy, hogy ugymondjam, korunk férjija a mamutkereső, havi jövedelme csekély tizenhatszáz-ezer pengő között váltakozik. Csodálatos módon a pincérek egyszerűen körülötte teremnek, sőt mintha a földből bujt volna elő, itt hajlong maga a tulajdonos is, saját kezeivel rángatván ki egy lányosképu fiatalember alól a széket, amelyet hódolattal tol a mamutfizetéses alá. Ő pléh arccal türi a sürgés-forgást körülötte, a hódolatot elfogadja, mint természetszerűleg neki kijárót.

(Vége köv.)

Tíz évi fegyházra ítélték az olaszliszkai feleséggyilkost,

aki tizenkét késszurással megölte bálból hazatérő feleségét

A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék *Köröskényi* tanácsa április 16-án és 17-én, kedden és szerdán tárgyalta *Urbán* István 47 éves olaszliszkai gazdasági cseléd bűnügyét, akit házastársán elkövetett szándékos emberölés bűntettével vádolt az ügyészség.

Urbán István, aki egyébként 9 gyermek apja, már hosszabb idő óta rossz viszonyban élt feleségével, a 38 éves *Balogh* Jolánnal. A házastársak között napirenden voltak a veszekedések, aminek főoka *Urbán* féltékenykedése volt. A múlt év szeptember 2-án azután halálosvégű dráma játszódott le a házastársak között, akiknek ekkor legkisebb gyermekük mindössze 6 hetes volt. *Urbán* ugyanis gyermekeit otthon hagyva bálba ment s így a hat hetes csecsemő őrizet nélkül maradt. Ami-

kor *Urbán* István hazaérkezett, azonnal hazahívta feleségét a bálból és szemrehányásokat tett neki, amiért a kisgyermeket a bál kedvéért felügyelet nélkül hagyta. *Csakhamar heves veszekedés támadt a házastársak között, melynek hevében Urbán előrántotta hatalmas disznóölő kését és azt tizenkétszer a rémülten sikoltozó asszonyba döfte. A szurások közül kettő halálos volt s a szerencsétlen asszony percek alatt elvérzett.*

A kir. törvényszék ügyészi indítványra elejétől végig zárt ajtók mellett tárgyalta a bűnügyet, melynek során 24 tanút hallgattak ki. A perbeszéd elhangzása után a bíróság *Urbán* Istvánt bűnösnek mondta ki házastársán elkövetett szándékos emberölés bűntettében s ezért az enyhítő körülmények figyelembevételével 10 évi fegyházra ítélte. Az ítélet jogerős.

Május 1-től

leszállítják a mozihelyárokat

Az új bérlő a filléres előadásokat is bevezeti

Grünbaum Ferenc moziigazgató javaslatára az üzemi bizottság hozzájárult a mozi helyárok leszállításához.

A 15—25%-os mérséklés május 1-től lép érvénybe és valószínűleg nagyban hozzá fog járulni a mozi

látogatottság emelkedéséhez.

Ezenkívül tervbe vette a mozi társbérlője filléres előadások bevezetését is. A 20—70 filléres beléptijegy melletti előadások hétköznapokon lesznek megtartva.

Buzavirágakció

a sokgyermekes ujhelyi anyákért

A Mansz sátoraljaujhelyi csoportja 10 filléres árban buzavirágokat hozott forgalomba — A befolyt jövedelemből jutalmazták a szegénysorsu ujhelyi sokgyermekes anyákat

A Magyar Anyák Országos Nemzetvédő Bizottsága ebben az esztendőben is nagyszabású buzavirágakciót rendez az egész ország területén. Szép kivitelben készült buzavirág jelvényeket árusítanak darabonként 10 fillérért azzal a céllal, hogy a befolyó jövedelemből, ott ahol a virágokat árusítják, Szent István napján minél több szegénysorsu sokgyermekes anyát lehessen természetbeni és pénzbeli jutalomban részesíteni.

A buzavirágakció magasztos célja tehát: ápolni kultuszát a legnemesebb élethivatásnak, a magyar anyaságnak.

Ebbe az országos akcióba kapcsolódott bele a sátoraljaujhelyi Mansz, mely a nemes céltől áthatott kereskedők, valamint egyes hivatalok útján hozza forgalomba a buzavirágokat.

Akinek gomblyukában ott virit majd a buzavirág, büszkén viselheti azt, mert külsőleg is láthatóan kifejezi azt, hogy tulajdonosa bekapcsolódott abba a mozgalomba, mely Szent István napján boldogságot és örömet szerez a sokgyermekes anyáknak és becsületet azoknak, akik a buzavirág megvásárlásával hitet tettek a magyar anya eszménye mellett.

Ha tüzhelye lassan forral
Cserélje ki „Petrofor“-ral.

Kérjen díjtalan prospektust a most megjelent 1935 típusú

PETROFOR

„Kőkatlanos“ petroleumgázkészülékről. Gazdaságos, gyors, veszélytelen.
Kiadás: Budapest, Andrassy-ut 50. (Oktogon-tér.) 334/16

Részletes szavazási eredmények az OTI választásról

A Nemzeti Blokk az összes szavazatok 60%-át szerezte meg

Az Országos Társadalombiztosító Intézet sátoraljaujhelyi kertületi pénztáránál lefolyt választás részletes számadatai a következők.

Kerületi választmányi választás

Munkások választó csoportja: 374 Nemzeti, 364 szocdem., 32 érvénytelen.

Tisztviselők választó csoportja: 142 Nemzeti, 80 Szocdem., 8 érvénytelen.

Háztartási alkalmazottak választó csoportja: 171 Nemzeti, 78 Szocdem., 21 érvénytelen.

A munkaadók csoportjaiban csak a Nemzeti Blokk szerezte meg az ajánlásokat.

Országos közgyűlési választás

Munkaadók: Kézműipari munkaadók általános csoportja: 55 Nemzeti, 52 Szocdem.

Építőipari csoport 13 Nemzeti, 1 Szocdem.

Kiskereskedők csoportja: 12 Nemzeti, 11 Szocdem.

Háztartási munkaadók: 139

Nemzeti, 54 Szocdem.

Munkavállalók: Munkások: 365 Nemzeti, 334 Szocdem. 57 érvénytelen.

Tisztviselők: 142 Nemzeti, 82 Szocdem. 7 érvénytelen.

Háztartási alkalmazottak: 177 Nemzeti, 82 Szocdem. 10 érvénytelen.

Összesen kapott a Nemzeti Blokk 903 szavazatot, a Szocdem. 616 szavazatot.

KERESÜNK
állandó alkalmazásra
intelligens
fiatal leányt.

Irodai gyakorlattal rendelkezők és esetleg kereskedői érzékkel bírók előnyben.
Írásbeli ajánlatok: „Részvénytársaság“ jellegre Lőw Hirlapirodába kéretnek.

Husvétii istentiszteletek sorrendje a sátoraljaujhelyi templomokban

A róm. kat. templomban: Nagyszombaton este 7 órakor a Feltámadás ünnepe körmenettel. *Husvétvasárnap* reggel 7 órakor husvétii eledelek megáldása; 8 és 9 órakor szentmise, 10 órakor ünnepélyes szentmise és szentbeszéd, fél 12 órakor rendes szentmise. *Husvét hétfőjén* a vasárnapi Istentisztelet rendje szerint.

A gör. kat. templomban: *Husvétvasárnap* reggel 8 órakor csendesmise, 9 órakor nagymise, utána husvétii eledelek megáldása; d. u. 3 órakor vecsernye. *Husvét hétfőjén* reggel 8 órakor csendes mise, 10 órakor nagymise szentbeszéddel, körmenet és olajkenet; este 8 órakor vecsernye.

A ref. templomban: Nagyszombaton este 6 órakor prédikál Karsay Sándor. *Husvétvasárnap* d. e. 10 órakor ünnepi Istentisztelet, prédikál Kiss Ernő esperes; ágendát mond Veress Lajos; d. u. 3 órakor prédikál az ünnepi legátus. *Husvéthétfőn* d. e. 10 órakor és d. u. 3 órakor Istentisztelet, prédikál az ünnepi legátus.

Az ág. hitv. ev. templomban: *Husvétvasárnap* d. e. 10 órakor predikációs Istentisztelet, tartja dr. Domján Elek főesperes; utána Urvacsorát szolgáltat ki; d. u. 3 órakor prédikál a segédlelkész. *Husvéthétfőn* predikációs Istentisztelet, vezeti a segédlelkész.

Nagy sikere volt az ujhelyi leventék első birkozó és ökölvívó versenyének

A Sátoraljaujhelyi Levente Egyesület április hó 14-én este fél 6 órai kezdettel nagyon sikerült, színvonalas birkozó és ökölvívó versenyt rendezett a Kat. Kör nagytermében. A mérkőzésen, mely szépszámú érdeklődő közönség előtt folyt le, az egyesület 1935. évi házi bajnokságai dőtek el.

Különösen kitűntek a mérkőzésen *Domán* János és *Hradil* Sándor szabadstílusú birkozásokkal, valamint *Lévai* Sándor kifejlett box-rutinjával.

A részletes eredmények a következők:

Birkózás. Nehézsúly: 1. Kovács Miklós, 2. Horváth János.

Nagyközépsúly: 1. Domán János, 2. Tamás Rudolf.

Kisközépsúly: 1. Hradil Béla, 2. Pataki István.

Ökölvívás. Középsúly: 1. Lévai Sándor, 2. Pavlovics András.

Könnyűsúly: 1. Varga György, 2. Dománszki Lajos.

A győzteseket ezüst és bronzéremmel tüntették ki.

A mutatott fejlett sporttechnikáért és a rendezésért is külön dicséret illeti meg a rendkívül agilis *Ferenci* Andor leventeoktatót.

Az elért eredmények alapján az ujhelyi leventék indulni fognak a miskolci kerületi birkozó és box-versenyen is.

— **Ingyenes fényképtalványunkat** e héten Láncri Aladár sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte, kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotószalon teljesen ingyen 2 db. művészi fényképet szolgáltat ki.

ZEMPLENI HIRADÓ

Öntözködés

Irta Polányi Lajos

Husvéthétfőn egy kisleányka
Az öntözőket lesi-várja.
Arcán a sejtés öröme:
Jönnek-e majd... és „Ó” jön-e?

És jönnek sokan, vidám legények,
Illatszert hoznak, vagy vizet kérnek.
Harmatos már az arca, a ruhája.
Vigan kacag... de egyre „Ó”-t várja!

Fehér szegfűt és lila ibolyát
Az öntözőknek csokrocskában ad,
De a legszebbet: égő tulipánt
Elrejtve őrizi... amit „Neki” szánt!

Elmult a dél, leszállt az este,
Nem jött el, akit várt epedve, esdve,
Szeme a tulipán-csokorra téved,
Ugy fáj a kis szíve, szegénynek...

— A „Zemplén” előfizetői-
nek és hirdetőinek boldog
husvéti ünnepeket kíván a szer-
kesztőség és a kiadóhivatal.

— **Harkányi János báró**
betegsége. Elterjedt hírek sze-
rint Harkányi János báró felsőházi
tag, Zemplénvármegye törvényha-
tósági bizottságának örökös tagja
súlyosan megbetegedett. A Zemplé-
n értesítése szerint Harkányi Já-
nos báró már jobban érzi magát,
állapota javult és így hamaros fel-
gyógyulása várható, amit örömmel
regisztrálunk.

— **Zemplénvármegye kül-
döttsége a budapesti Rákóczi**
ünnepségeken. Zemplénvármegye törvényhatósága megbízásából a fényes külsőségek között végbement budapesti Rákóczi ünnepségeken Mattyasovszky Kálmán vármegyei másodfőjegyző és báró Waldbott Kelemen felsőházi tag vettek részt. A küldöttséget két díszbeöltözött zempléni hajdu kísérte a nagyságos fejedelem szülővármegyéjének régi Máriás lobogójával.

— **Halálozás.** Április 11-én
hosszas szenvedés után 55 éves
korában elhunyt Szabó József pü.
irodafőtiszt, a helybeli kir. pénzü-
gyigazgatóság egyik régi, érdemes
tisztségviselője. Temetésén — amely
igen nagy részvét mellett 13-án
ment végbe. — Glosz Lajos min-
tanácsos, pénzügyigazgatóval az
élén résztvevett a pénzügyigazgató-
ság, a számvétség, adóhivatal és
a pénzügyőrség egész tisztviselői
kara. A sirnál Polányi Lajos bu-
csuztatta el az elhunytat megható
szép beszéddel.

— **Műsoros délután.** Hus-
vét vasárnapján a fogházmisszió
javára műsoros délutánt rendeznek
a római katolikus olvasókörben
A délután 6 órakor kezdődő elő-
adáson egyfelvonásos szindarabok,
táncszámok, szavaltat és élőképek
szerepelnek.

— **Rákóczi emlékünne-
pély Józsefmájorban.** 13-án,
szombaton este bensőséges és vá-
rosi viszonylatban is helytálló meg-
kapóan szép Rákóczi-ünnepélyt
rendezett a józsefmajori tanyai is-
kola. Az egész környék intelligen-
ciája és a környező tanyak lakos-
sága töltötte meg az iskola ter-
mét, ahol pompás, ügyes, stílusos
árnyképekben mutatták be Rákóczi
Ferenc életét. A darab megírása, az
ének és szavaltatbetétek betanítása
Karniss László helybeli tanító ér-
deme, míg a szép táncbetéteket
Reskó Gizella tanítónő tanította be.
A frappáns, szépen sikerült kultur-
est után Petreczky Jenő tanfelü-
gyelő, aki Bencze András népmű-
velési titkárral jelent meg az ünne-
pészen méltatta Rákóczi örök érde-
meit és köszönetet mondott az est
rendezőjének, Karniss László tani-
tónak.

— **Polgári Kaszinó fala-
kult Mádton.** Somogyi Gyula
vezető jegyző kezdeményezésére
Mádton most alakult meg a Pol-
gári Kaszinó. Az alakuló közgyű-
lésen Somogyi Gyulát ügyvezető
alelnökké választották.

— **Uj hivatalos órák.** A m.
kir. pénzügyigazgatóság, valamint
a saujhelyi, sárospataki, szerencsi
és tokaji kir. adóhivatalok május
elsejétől-szeptember 14-ig bezáró-
lag hivatalos órákat hétköznapon-
ként 7.órától-13.óraig fogják tar-
tani.

— **Kulturházat építenek**
Vámosujfaluban. A Vámos-
ujfalui Ref. Ifjúsági Egyesület el-
határozta, hogy állandó összejöv-
teleik biztosítása végett egy Ifju-
sági Kulturházat épít. E célból
Zemplénvármegye területén alis-
páni engedéllyel az építéshez szük-
séges anyagi eszközök részbeni
megszerzése céljából hat hónapon
át gyűjtést is fognak rendezni. A
gyűjtés május 1-én kezdődik s
remény van rá, hogy mához egy
évre az Ifjúsági Kulturház már
felépül.

767/1934. vh. sz.

Árverési hirdetés.

Phönix Acélművek végrehaj-
tónak 117 P 64 fillér tőke, ennek
1933. évi augusztus hó 9. nap-
jától járó 5 százalékos kamata és
eddig összesen 49 P 80 fillér
perkölttség erejéig végrehajtást szen-
vedőnél 1934. évi dec. hó 20.
napján bíróság le(felül)foglalt és
2080 pengőre becsült ingóságokra
az árverést — azon foglaltatók kö-
vetelése erejéig is, akik törvényes
zálogjogot nyertek — elrendelem,
annak Sátoraljaujhelyben Kazinczy-
utca 2. sz. alatt leendő megtartá-
sára 1935. évi május hó 2.
napjának d. u. 2 óráját tűzöm
ki, amikor a foglalás alatt levő vas-
árakat adom el.

Sátoraljaujhely, 1935. ápr. 1-én.

348/16

Gáll Vilmos

kir. járásbírósi végrehajtó.

— **Angol borkiviteli tár-
saság** alakulása ügyében értekez-
let volt a tokaji községében. Az
angol megbízottakkal folytatott
tárgyalások eredménnyel biztatnak.

— **Hétfégi jegyek a kis-
vasuton.** A Nyv. kv. és B. K. G.
Vasuton a husvéti ünnepekre való
tekintettel a hétfégi menettéri je-
gyek érvényessége április 18-án,
csütörtökön déli 12 órától, 23-án,
kedden déli 12 óráig fog tartani.

— **Felakasztotta magát**
Megaszón Forgács Pál 73 éves
földmives gyógyíthatatlan beteg-
sége miatt.

Katonazenekari hangver- seny a Városi Színházban

Pompás élményben lesz része a
zenekedvelő újhelyi közönségnek.
A 13. honvéd gyalogezred teljes
zenekara a Városi Színházban
hangversenyt rendez. A zenekart
Pongrácz Jenő karnagy vezényeli.
A hangverseny keretében Sassy
Iringó gondokaművész is sze-
repele. A hangverseny idejének
megállapítása most van folyamat-
ban, s valószínűleg április 25 én
este 1/49 órakor lesz megtartva.

A hangverseny után a zenekar
országos híru jazz csoportja a Vi-
gadóban fog játszani.

Csendélet

a Korona vendéglőben

Szombatra virradó éjszaka vé-
res botrány volt a Molnár István
utcai korona vendéglőben. Adám
Vince 31 éves páncsi földmives
mulatozott itt, akinek nézeteltérése
támadt a ceh körül. A tumultus-
ban valaki biliárd-dákóval fejbe-
verte az erősen ittas Adámot, aki
eszméletlenül esett össze. Azonnal
az Erzsébet kórházba szállították.
Azt állítják, hogy a vendéglős
egyik rokona ütötte le.

Nemes szórakozás

Egy album került a kezembe.
„Képes magyar történelem, iroda-
lom és művészet” a címe. Tízéves,
negyedik elemista unokaöcsémnél
láttam. Na, gondoltam, furcsák a
szülők, tízéves gyerekek még
kissé nehéz dolog a magyar iro-
dalom, történelem és művészet.
A könyvön még rajta áll: „A Szent
István cikória gyár” ajándéka. Hát
ez is érdekes, gondolom, ilyen-
fajta ajándékot eddig csak újságok
adtak kedves és hűséges előfize-
tőiknek karácsonyi ajándékkul. Ez
már mégis valami új, kisöcsém-től
elveszem a könyvet. Az album
belső lapjai szépen nyomtatott ke-
retek, a keretek alatt sorszám s
vagy tíz sor szöveg, amely arról
szól, hogy például Szent István
ekkor uralkodott, ő volt, aki a
magyarokat a keresztény vallásba
bevezette és a többi. Kép sehol.
Mégis valamelyik oldalon kettő,
Hunyadi János és Mátyás király,
az egyiknek megint csak egy s
megint vagy három, itt-ott, össze-
sen talán harminc.

— Mi ez, Pali? — kérdezem
az öcsköstől.

— Képes magyar történelem,
irodalom és művészet — feleli.

— No, olvasni én is tudok,
— mondom — de nem értem,
miért van ebben ilyen kevés kép.

— Mert anyu nem akar min-
dennap venni Szent István cikóriát.
Ez volt a válasz. Akár csak

szanszkrit nyelven szóló volna, azt
se érthettem volna kevésbé. Végre
mégis megmagyarázza a gyerek.

— Tetszik tudni, a kávéhoz
anyukám mindig Szent István ci-
kóriát vesz. Minden cikóriás ska-
tulyában van több ilyen kép. Mi-
kor már volt husz kép, akkor
kaptuk ezt az albumot.

— Kitél? — kérdeztem.

— Hát a Szent István cikória-
gyártól. De még a husz képet is
visszadták, azokat beragasztottam,
azóta van még tíz, de az albumba
összesen kétszázhusz fér, de nekem
tele lesz, mert anyukám mondta,
hogy mindig kapok képet, azért
én most sokkal több kávé is iszom,
mint azelőtt és a fiukkal a suliban
(Suli?, mi az? Persze az iskola!)
nagyban cserélgetjük, nekem volt
három Hunyadi Jánosom, és kap-
tam értük egy Könyves Kálmánt
és egy II. Lajost és volt négy
mezőkövesdi népviseletem, azokért
is kaptam más olyant, ami nekem
nem volt, például egy Széchenyi
Istvánt, egy bujáki népviseletet és
egy Benzet, aki az automobilt ki-
találta.

— És te tudod, hogy ezek kik
voltak? — csodálkozom a gyerek fo-
lyamatos előadásán.

— Persze! Mindegyiknél ide van
írva, hogy mikor született, mikor
halt meg, amíg élt, mit csinált,
hát persze, hoy tudom, nem vagyok
én olyan buta!

Na tessék! Ő nem olyan buta.
Biz Isten nem. Nagyon okos gye-
rek, de azért nem hittem volna,
hogy negyedik elemista ilyen telje-
sen jártas lehessen például magyar
történelemben, művészetben, tudomá-
nyban. Mindent tud és mindent
megtanul. Játszva, ezzel az album-
mal, a képekkel foglalkozva, nem
is veszi észre, hogy tanul, azt hiszi.
csak játszik. Ha nem szégyelném,
bevallanám, hogy bizony én sok-
kal kevesebbet tudtam ebből a
szaktudományból, mint tízéves
kisöcsém. S ha nem volnék olyan
nagyon szemérmes, még azt is
bevallanám, hogy azóta magam is
szereztem ilyen albumot és szor-
galmasan gyűjtögetem a képeket.
Már cseréltünk is Pali öcsémnel.
Két II. Józsefet adtam egy Rákóczi-
ért. Azt mondja, ez az árfolyama.
És különben is, neki sokkal zím-
patikusabb Rákóczi, mint II. Józ-
sef. Igaz! Egy király, akinek
még koronája sincs!...

NYILT-TÉR.

E rovat alatt közöltekért nem vállal
felelősséget sem a szerkesztőség sem
a kiadóhivatal

A Felsőmagyarországi Hirlap
legutóbbi számában „Pletyka ára-
dat a mozi új bérlője körül” cim-
mel egy közlemény jelent meg,
melynek tartalmáért a cikkíró ellen
a büntető eljárást folyamatba tet-
tem.

Sátoraljaujhely 1935 április 19.

Grünbaum Ferenc

a városi mozgóképszínház
társbérlője

4 középiskolával

tanulót keres

SZEPESY cukrászda
Sárospatak

Brassói Kozák Gábor a Rádió népszerű primása
és szaxofonistája,
Horth Hella zongoraművész és zenekaruk
a Városi Vigadóban. 275/16

A Pinceszövetkezet közgyűlése

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pinceszövetkezte április 7-én tartotta meg Sátoraljaújhelyben, a Gazdasági Egyesület hivatalos helyiségében évi rendes közgyűlést. A közgyűlésen a tagok nagy számban jelentek meg és azon Csajka Endre sárospataki szőlőnagybirtokos, igazgatósági alelnök elnökölt. A közgyűlés minden felszólalás nélkül, egyhanguan tudomásul

vette az Igazgatóság jelentését, elfogadta az évi mérleget és megadta a felmentvényt az Igazgatóságnak és felügyelő bizottságnak. Egy megüresedett igazgatósági tagságra Szirmay Sándor szőlőbirtokos, tálljai lakost és egy felügyelő bizottsági tagságra pedig dr. Trócsányi József egyetemi m. tanár, sárospataki lakost választotta meg a közgyűlés.

Hozzászólás egy állítólagos „pletykaáradathoz“

A város közönsége érthető érdeklődéssel várta az új mozibérlő által eszközölt hangos berendezés elkészültét. Ezek nézték meg az első előadásokat, s általános örömmel állapították meg, hogy az új helyi mozi, a technikai ujitások folytán, úgy hangban, mint vetítésben valóban fővárosi nivóra emelkedett.

Mindenáron ellenzéki laptársunk azonban pletyka áradatról beszélte a „fámát“, s helyt ad annak az állítólagos szóbeszédnek, amely szerint Grünbaum Ferenc társbérlő „enyhén szólva“ félrevezette a várost, mert a szerződésben körvonalazott leadó helyett silány, használt amatörgépet szerelgetett be, mely csak ideig-óráig lehet megfelelő, hónapok multával azonban rosszabb lesz mint a régi.

Miután a „pletyka áradat“ így elindított, szükségesnek tartottuk illetékes helyen megtudni, betartotta-e a bérlő szerződéses kötelezettségeit, s a nagyközönség által kifogástalannak talált hangos berendezés műszaki szempontból kifogásolható-e.

A nyert értesülésünk szerint az

állítólagos pletyka áradatban felhozottakból egy szó sem igaz. Hogy Grünbaum Ferenczel kötötte meg a város a társbérlői szerződést, annak oka éppen az, hogy ő nyújtotta a pályázók közül a műszaki berendezés tekintetében a legjobbat. A beszerelt hangos berendezés minden alkatrésze vadonat új, s 72 fővárosi és vidéki moziban használt és kifogástalanul működő készítmény, mely az előkelő Samson-electric amerikai cég gyártmánya. A készülék a bemutatás előtt lett beszerelve, s teljesen kifogástalan hangszínezéssel működik, csupán a szerződésben is kikötött kényszer-meghajtás szerkezete hiányzik, s annak elkészülte után fogja egy szakértő bizottság műszaki szempontból felülvizsgálni, s az átvételről dönteni.

Műszaki szempontok a közönséget nem érdeklik, az a lényeges, hogy tiszta s jó színezésű hangban jó és új filmet vetítsenek. A mozi látogatottsága állandóan emelkedik s ez a legkésebb bizonyítéka annak, hogy valóban nincs is pletyka áradat s arról csak a „fáma“ beszél.

Elkészültek a Sátorhegyek turistautjainak jelzései

A Magyar Turista Egyesület Hegyaljai Osztálya egy nagyon érezhető hiányt szüntetett meg azáltal, hogy elkészítette a Sátoraljaújhely környéki hegyek turistautjainak jelzéseit. Az osztály ezzel a ténykedésével nemcsak a turisták érdekeit szolgálta, hanem a kiránduló közönségnek és a város idegenforgalmának is igen jelentős szolgálatot tett, meri lehetővé tette, hogy a kirándulók vezető nélkül és az eltévedés veszélye nélkül is elérhessék a Sátorhegyek egyes kiemelt pontjait.

Nyolc utvonalt jelezte; és pedig mindég *fehér alapra* festett egy-egy színnel, illetve egy esetben két szín kombinációjával és egy esetben színes négyszöggel.

A jelzett utvonalak a következők:

1. A Tüzlőtőronytól — a Görgey féle villáig *pirossal*, amely bele kapcsolódik:

2. A Máv pályaudvartól — a Schön Vilmos—Májuskút uccákon végig — a Görgey villa—Turistaház—Nyugodón—Gotthard földön

át a Tarda (Potocsok) völgy keleti bejáratáig *pirossal*.

3. A Csizy villától — az Oremuson (Popejás — Viókán—Hajagoson—Tatárkán—Lőtérén át a Tarda (Potocsok) völgy keleti bejáratáig *sárgával*.

4. Az állami elemi iskolától — Zsolyomka utcán át — a Kopaszka csúcson (Országzászló) át a Táncterem—Látófa—Kisnyugodó érintésével a Viókáig *zölddel*.

5. A Vniczay-fürdőtől — a Zsolyomka völgyén — Vörösföldön át — a Hármaskút érintésével — a rudabányászati temetőig *pirossal*.

6. A Károlyfalva—Bodnár-völgy közti nyeregtől — a Tatárkán — Nagy-Nyugodón át a — Kecskéhát keleti oldalán — a Vörös hág érintésével — a Magas hegyen — (Széll József kilátó) keresztül — a Dobogón (Domokókán) át a Ceperére *kékkel*.

7. A Tatárhatártól — a Gotthard föld—Hármaskút—Dobogó érintésével északnak a gerincen a bányászati kövesútig *zölddel*.

8. Elágazás az előbeni utból a torzsási kerülőházig *zöld négyszöggel*.

Az utjelzések költségeit részben

NOR-COC
FÜRDŐTRIKÓ

SAVATOLT SZINTARTÓ

3'90

343/16

a Magyar Turista Szövetség készpénz segélye fedezte, másrészt az osztály budapesti központja biztosította a szükséges festék mennyiséget.

A turista kultúra e megnyilatkozása — t. i. ez utalászat jelzésének elkészítése — remélhetőleg elismerésre fog találni Saujhely m. város vezetőségénél, hiszen a turista igényeknek az osztály hivatása szerinti kielégítésén — áldozatok árán — messze túlmenően számolt nemcsak a turisták, hanem a kirándulók és nyaralók igényeivel is, amikor teljes részletességgel behálózta jelzéseivel a város hegyeit. És ez az elismerés remélhetőleg némi segítségben is meg fog nyilatkozni, amire az osztálynak föltétlenül szüksége is van, mert a maga erejéből a jelzett utakra nem tudja elkészíttetni azokat az utmutató táblákat, amelyekre különben is szinte kizárólag csak a kirándulóknak, nyaralóknak van szükségük és nem a turistáknak.

A turista igényeket egy térkép vázlat fogja kielégíteni — amely az ünnep után kerül forgalomba — addig is, amíg az Állami Térképészet el nem készíti a Hegység turista térképét.

Az utjelzések elkészítése Czékus Miklós érdeme, aki a fáradságos munkát nagy hozzáértéssel és lelkes agilitással végezte el.

KRAYER email fehér, mosható butorra, padlóra nagyon olcsó.

Költözködéshez

padlóviaszt, butorlakkot, festéket, kefeáruat nagyon előnyösen.

Zavaszi permetezéshez

növényvédelmi szereket gyári áron.

Tatarozáshoz

meszet, cementet, gipszet, fedélemezt a legolcsóbb árban megveheti

Asztalos Béla

festék, építkezési anyag nagykereskedő

Sátoraljaújhely

Petőfi-utca 1. sz. üzletében

1 kg. Zománccfesték, fehér P 1.80
1 drb. Partvis, nyéllel (szőrseprő) P 1.20
1 kg. Kénpor (szicíliai) P 0.40
1 kg. Gyümölcsfa carbolineum P 0.84-től

Rovarszesz, patkánymérő, nyers n:kotin elárúsítás.

Fűszer, festéküzlet
Sárospatak, Kossuth-u. 65.

335/16

MEGHIVÓ.

A TOKAJ-HEGYALJAI TAKARÉKPÉNZTÁR

LXVIII. évi

rendes közgyűlést

f. évi április hó 28-ik napján délelőtt 11 órakor, az intézet helyiségében tartja meg, melyre a részvényesek tisztelettel meghívottnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése, az 1934. évi mérleg és veszteség-nyereség számlák előterjesztése.
2. Határozathozatal a tiszta nyereség megállapítása és felosztása, valamint az igazgatóságnak és a felügyelőbizottságnak az 1934. üzletévre adandó felmentvényekről.

Tokaj, 1935. április 3.

Az igazgatóság.

A közgyűlésen csak azon részvényesek vehetnek részt, kik részvényeiket a közgyűlést megelőzőleg, még le nem járt szelvényeikkel együtt, legkésőbb 3 nappal a közgyűlés megtartása előtt a társaság pénztáránál, vagy a Nyirvidéki Takarékpénztár Részvénytársaságánál, Nyiregyháza letették.

A letéti részvények ellenében a részvényesek névre szóló letéti jegyet kapnak, mely csak az abban megjelölt személy, vagy annak kellőleg igazolt meghatalmazottja részére érvényes.

A letéteményezett részvények csak az illető közgyűlés befejezése után a letéti elismervény visszaszolgáltatása ellenében vehetők vissza.

MÉRLEG-SZÁMLA

1934. december 31-én.

Vagyon: Pénztárkészlet P 27.707.65, Gíroszámlán fennálló követelések P 1.337.92, Pénzügyintézetknél fennálló követelések P 27.724.03, Értékpapírok P 4.428.—, Váltótárca P 1.234.193.75, Adósok P 22.589.80, Kezességi adósok P 4.120.—, Intézeti székház P 24.000.—, Egyéb ingatlanok P 105.000.—, Berendezések P 1.—, Átmenő tételek P 4.018.63, Összesen P 1.455.120.78.

Teher: Részvénytőke P 60.000.—, Tartalékalap P 81.342.21, Tőke-tartalék P 20.000.—, Ingatlan értékcsojkenési tartalék P 10.000.—, Nyugdíj-tartalékalap P 10.000.—, Takarékbetétek P 477.523.65, Folyószámlabetétek P 16.536.04, Hitelezők P 52.966.89, Kezességi hitelezők P 4.120.—, Visszszámított váltók P 680.865.30, Ingatlanokat terhelő jelzálogos tartozás P 28.317.31, Fel nem vett osztalék P 245.—, Átmenő tételek P 7.765.39, Nyereség P 5.438.99, Összesen P 1.455.120.78.

341/16

SPORT

A husvétii ünnepeken Keletmagyarország bajnoka vendégszerepel Ujhelyben

A keletmagyarországi bajnok Debreceni VSC husvét első napján a Sátoraljaujhelyi Máv SC csapatával játszik a Vasutas kupáért a Dohánygyár mögötti sportpályán. A DVSC nagy játékerőt képvisel és méltó reprezentánsa Keletmagyarország labdarugó sporjának. Izgalmas és erős küzdelem várható, mert a Máv SC fiataljai erősen feljavultak.

A Máv valószínűleg a következő felállításban veszi fel a küzdelmet nagyhirű ellenfelével szemben: Vályi, Bodnár, Csikász, Pundzsella, Lévay, Urbán, Szabados, Gergely II., Geleta, Dudkievits II. és Moszka.

Husvét másodnapján a DVSC a Sac-cal játszik barátságos mér-

közést. A Sac több fiatal játékost fog szerepeltetni, akiknek a bemutatkozására kíváncsiak vagyunk.

*
Mult vasárnap, április 14-ikén a SMáv SC Sárospatakon az ottani STC csapatával játszott II. o. bajnoki mérkőzést, melyen a Máv megérdemelten 2:1 (1:0) arányban győzött. A Máv végig fölényben volt, de fölényét a STC durva játéka miatt nem tudta kihasználni. Góllövők: Dudkievits II. és Gergely II., illetve Kiss. Jók a Máv-ból a góllövők, a STC-ből Kiss és Kecskés.

Ingatlanárverésen

kerül eladásra Sárospatakon a Bogyay-tanya szomszédságában, a sárospataki 1502., 5274. és 5998. számú telekkönyvi betétekben felvett 26 kat. hold szántó és rét tanyaépülettel, továbbá Sárospatakon a Kazinczy-utca 21. szám alatt fekvő és a sárospataki 2768. sz. betétben felvett házingatlan. Az árverés a sárospataki telekkönyvi hatóság hivatalos helyiségében

1935. évi április hó 27-én d. u. 3 órakor lesz megtartva.

345/16

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPESY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és szakszertően azonnal kidolgozok Kezdőknek szaktanács (A volt Szípál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

A tokaji járás főszolgabirájától.

Szám: 962/1935.

Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye tokaji járásához tartozó Olaszliszka nagyközségben lemondás folytán megüresedett községi

vezetőjegyzői állásra

pályázatot hirdetek.

Az állás javadalma a 62.000/1926. B. M. számú körrendeletben megállapított fizetés és természetbeni lakás.

Felhívom a pályázni szándékozókat, hogy pályázati kérvényüket, — eddigi alkalmaztatásukat, erkölcsi és politikai megbízhatóságukat igazoló helyhatósági bizonyítványokkal felszerelve — hozzám folyó évi május hó 18. napjának déli 12 órájáig adják be. A később érkező kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás napját később fogom kitűzni.

Tokaj, 1935. évi április hó 17-én.

Fejér Andor sk.
főszolgabiró.

1-2

346/16

560 ig./1935. szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Zemplén vármegye Erzsébet közkórháza Sátoraljaujhelyben a következő lábbeliek szállítását óhajtja ajánlat útján biztosítani:

450 pár fekete zsiros marhabőr férfi bakkancs.
200 " " " borjubőr magasszárú női cipő.
200 " " " " félcipő és
50 " barna zsiros borjubőr kórházi papucs.

Az ajánlott lábbeliekből 1—1 pár minta adandó be az ajánlatok beadása alkalmával.

Csak szabályszerűen kiállított, aláírt és pecséttel lezárt, sértetlen borítékban elhelyezett és közvetlenül, vagy posta útján beadott ajánlatok vétetnek tárgyalás alá.

Az ajánlatok borítékja: „Sátoraljaujhelyi Erzsébet közkórház Igazgatósága, Sátoraljaujhely. Ajánlat az 560/1935. számú verseny tárgyalási hirdetményben kiírt lábbeliek szállítására“ felirattal látandó el.

Az ajánlatokat a közkórház gondnoki hivatalában

1935. évi május hó 20-ik napjának d. e. 10 órájáig

kell benyújtani.

Az ajánlatok ugyanezen napon d. e. 11. órakor fognak felbontatni. Az ajánlatok felbontásánál az ajánlattevők, vagy igazolt képviselői jelen lehetnek.

Bánatpénz gyanánt az ajánlott lábbeliek értékének 2%-a a kórházi kézipénztárnál az ajánlatok beadása alkalmával készpénzben, biztosítékképes értékpapirban, vagy takarékbetéti könyvben helyezendő letétbe.

Az ajánlatokat ár- és minőség szerint a kórházi bizottság bírálja el. A kórházi bizottság fenntartja magának a jogot, hogy egyik ajánlatot sem fogadja el és a közkórház a hirdetett mennyiségnél többet, vagy kevesebbet is rendelhet.

A megrendelt lábbeliek a megrendelés vételétől számított 8 hét alatt szállítandók.

Az ajánlattevők tett ajánlatukkal az ajánlatok elbírálásáig kötelezettségben maradnak.

A szállító járandósága a tényleg megtörtént átvétel után, alispáni utalvány alapján, postatakarékpénztár útján fogom kifizettetni.

Egy ajánlattevő sem követelheti, hogy a szállítás egészben, vagy részben neki ítéltessek oda és a jelen szabályzatnak akár az eljárásra, akár az odaitélesre vonatkozó határozmányai megértéséből netán előállott kár megtérítését az ajánlattevők sem a közkórháztól, sem annak közegeitől nem követelhetik.

Az ajánlattevőnek társadalombiztosítási járulékaival szóló kimutatással igazolnia kell, hogy 6 hónapnál régebben esedékessé vált, társadalombiztosítási köztartozása nincs.

Egyebekben az 50.000/1935. K. M. számú rendelet az irányadó.

Sátoraljaujhely, 1935. április 15-én.

Prihoda László
igazgató-főorvos.

342/16

Fizessen elő a „Zemplén“-re

Nálam vásárolt

TUNGSRAM-izzókat

garanciával adom. Díjmentesen cserélem.

KARTELENKIVÜLI IZZÓK 5-10-15-25 Watt.

P 1.10 helyett 90 fillér.

RÁDIÓSOK FIGYELMÉBE!

Csak eredeti gyári lerakatnál kaphat garantáltan új gépet.

PHILIPS — STANDARD — ORION — EKA rádiókra és a benne levő lámpákra is teljes garancia. (Visszaküldési portó nincs.)

Gépek és lámpák szakfelülvizsgálása díjtalan.

Modern „CB“ lámpák és alkatrészeik

Kaphatók: DR. KLEIN ZOLTÁN okl. elektromérnök
Városi Bérpalota. szaküzletében Sátoraljaujhely. Telefon 14